

# ZMLUVA O UDELENÍ SUBLICENCIE

č. ....../SRŠ

uzatvorená podľa § 72 ods. 1 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Autorský zákon“)  
(ďalej len „zmluva“)

---

zmluvné strany

**Poskytovateľ:**

***VKÚ, akciová spoločnosť***

Sídlo: 976 03, Harmanec 13  
Zastúpené: Ing. Eva Titková – predseda predstavenstva  
Ing. Ivan Paško – podpredseda predstavenstva  
DIČ: 2020089302  
IČ DPH: SK2020089302  
IČO: 36 047 911  
Bankové spojenie: VÚB, a. s. Bratislava, pobočka Banská Bystrica  
Číslo účtu v tvare IBAN: SK80 0200 0000 0014 6550 5353

***/ďalej len „vydavateľstvo“/***

a

**Nadobúdateľ:**

***Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu  
Slovenskej republiky***

Sídlo: Stromová č. 1, 813 30 Bratislava  
Zastúpené: JUDr. Mgr. Martina Lubyová, PhD., ministerka  
IČO: 00164381  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu v tvare IBAN: SK80 8180 0000 0070 0006 5236

***/ďalej len „ministerstvo“/***

***/ďalej spolu len „zmluvné strany“/***

u z a t v á r a j ú

túto zmluvu o udelení sublicencie na digitálnu rozmnoženinu učebnice/učebníc („ďalej len digitálna učebnica“) s platnou schvaľovacou doložkou pre základné školy a stredné školy v Slovenskej republike, ktoré vydáva vydavateľstvo. Zoznam digitálnych učebníc, termíny dodania a lehota platnosti sublicencie sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

## Čl. 1 Predmet zmluvy

Vydavateľstvo sa touto zmluvou zaväzuje udeliť ministerstvu sublicenciu na digitálnu učebnicu s platnou schvaľovacou doložkou pre použitie pedagogickými zamestnancami a žiakmi základných škôl a stredných škôl v termínoch podľa prílohy č. 1, ktoré nezačnú plynúť skôr ako dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že udelenie sublicencie na digitálnu učebnicu, ktorá je uvedená v prílohe č. 1, je **bezodplatné**.

## Čl. 2 Práva a povinnosti zmluvných strán a rozsah udelenia sublicencie

1. Vydavateľstvo sa zaväzuje odovzdať ministerstvu na adresu jeho sídla uvedenú v záhlaví tejto zmluvy digitálnu rozmnoženinu digitálnej učebnice v termíne podľa prílohy č. 1, a to na hmotnom nosiči (USB kľúč) v počte dva kusy spolu s dodacím listom. Všetky digitálne učebnice, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1, budú na jednom hmotnom nosiči (USB kľúč). Digitálna učebnica musí byť vizuálne identická s tlačenu verziou učebnice, vo formáte PDF (predpísaný tvar súboru: „Kód učebnice a Názov“), ktorý bude obsahovať reprodukcie strán v skutočnej veľkosti s minimálnym rozlíšením 72 dpi, pričom autorský text učebnice umožňuje vyhľadávanie bežným softvérom na prehliadanie PDF súborov.
2. Vydavateľstvo je oprávnené vhodnými technickými prostriedkami, zvolenými podľa vlastného uváženia, zabezpečiť digitálne učebnice pred ich zneužitím a neoprávnenými zásahmi zo strany tretích osôb (najmä voči neoprávneným zmenám, úpravám, spracovaniu, či rozmnožovaniu). V prípade, že takéto zabezpečenie nevykoná vydavateľstvo, zabezpečí digitálne učebnice pred ich zneužitím a neoprávnenými zásahmi zo strany tretích osôb ministerstvo. Ministerstvo si je vedomé, že žiaden subjekt nebude z titulu uzavretia tejto zmluvy oprávnený vykonať v digitálnych učebniciach žiadne zmeny či úpravy, ako ani digitálnu učebnicu akýmkoľvek spôsobom spracovať, či vyhotovovať z nej rozmnoženiny v akejkoľvek podobe, pričom použitie učebnice je viazané výlučne na účel stanovený touto zmluvou.
3. Ministerstvo sa zaväzuje vykonať potrebné technické opatrenia, ktoré zabezpečia, aby prístup k digitálnym učebniciam na webovom sídle ministerstva mali výlučne pedagogickí zamestnanci a žiaci základných škôl a stredných škôl, ktorí budú oprávnení používať digitálne učebnice v súlade s touto zmluvou v rámci vyučovacieho procesu. Ministerstvo sa zaväzuje, že nevykoná žiadnu zmenu elektronického formátu digitálnej učebnice, ako ani akékoľvek iné zásahy do digitálnej učebnice oproti stavu, v ktorom bola podľa bodu 1 a 2 ministerstvu digitálna učebnica vydavateľstvom odovzdaná. Ministerstvo vyhlasuje, že bude najmä veľmi starostlivo dbať o to, aby boli zachované všetky vydavateľstvom zvolené nastavenia a technické zabezpečenia digitálnej učebnice voči neoprávneným zásahom tretích osôb.
4. Vydavateľstvo touto zmluvou udeľuje ministerstvu sublicenciu - súhlas na sprístupnenie digitálnej učebnice na webovom sídle ministerstva.
5. V súvislosti s udelením sublicencie na digitálnu učebnicu vydavateľstvo vyhlasuje, že je oprávneným nositeľom licencie na sprístupnenie digitálnej učebnice a že je oprávnené udeliť sublicenciu alebo licenciu postúpiť na tretie osoby. Túto skutočnosť vydavateľstvo ministerstvu písomne preukázalo. Písomné vyhlásenie vydavateľstva o oprávnení udeliť ministerstvu sublicenciu tvorí prílohu č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

6. Vydavateľstvo udeľuje sublicenciu ministerstvu na digitálnu učebnicu s teritoriálnym obmedzením na územie Slovenskej republiky vo forme nevýhradnej licencie na čas platnosti schvaľovacej doložky vydananej ministerstvom. V prípade, ak ide o tlačенú verziu učebnice v jazyku národnostnej menšiny, ktorá je prekladom pôvodnej učebnice v štátnom jazyku s platnou schvaľovacou doložkou do jazyka národnostnej menšiny, vydavateľstvo udeľuje sublicenciu na digitálnu učebnicu ministerstvu na rovnaký čas, ako pri pôvodnej učebnici v štátnom jazyku.
7. Ak vydavateľstvo vykoná formálne alebo obsahové zmeny v tlačenej verzii učebnice/učebníc uvedených v prílohe č. 1 a tieto tlačенé verzie učebnice/učebníc budú predmetom budúcej zmluvy uzavretej medzi ministerstvom a vydavateľstvom (tzv. reedícia učebnice), tak sa vydavateľstvo zaväzuje udeliť ministerstvu bezodplatne sublicenciu na digitálnu učebnicu vytvorenú z takto zmenenej tlačenej verzie učebnice v rozsahu a za podmienok uvedených v tomto článku.
8. Ministerstvo na svojom webovom sídle zverejní oznam o ochrane digitálnej učebnice podľa Autorského zákona.

### **Čl. 3 Sankcie**

1. V prípade podstatného porušenia povinností je možné od zmluvy odstúpiť. Odstúpenie od zmluvy je potrebné druhej zmluvnej strane oznámiť písomne a účinky odstúpenia nastanú doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
2. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje zo strany
  - a) vydavateľstva omeškanie s odovzdaním hmotného nosiča obsahujúceho digitálnu učebnicu ministerstvu po dobu dlhšiu ako 30 dní po uplynutí termínu podľa prílohy č. 1,
  - b) ministerstva porušenie čl. 2 bod 2.

### **Čl. 4 Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť výlučne vzájomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od tejto zmluvy v prípadoch stanovených zákonom alebo určených touto zmluvou.
3. Zmluvu je možné meniť len očíslowanými písomnými dodatkami podpísanými obidvomi zmluvnými stranami, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
4. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia Autorským zákonom, zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva je prejavom vôle obidvoch zmluvných strán, je uzavretá slobodne, vážne a zrozumiteľne, zmluvné strany jej obsahu porozumeli a bez výhrad s ňou súhlasia, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

6. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich originálnych rovnopisoch, z ktorých po podpise ministerstvo dostane štyri rovnopisy a vydavateľstvo dostane dva rovnopisy.

Príloha č. 1: Zoznam digitálnych učebníc, termíny dodania a lehota platnosti sublicencie  
Príloha č. 2: Písomné vyhlásenie vydavateľstva o oprávnení udeliť ministerstvu sublicenciu

V Harmanci, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

.....  
**Ing. Eva Titková**  
predseda predstavenstva  
VKÚ, akciová spoločnosť  
/Vydavateľstvo/

.....  
**JUDr. Mgr. Martina Lubyová, PhD.**  
ministerka  
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu  
Slovenskej republiky  
/Ministerstvo/

V Harmanci, dňa .....

.....  
**Ing. Ivan Paško**  
podpredseda predstavenstva  
VKÚ, akciová spoločnosť  
/Vydavateľstvo/

**Príloha č. 1: Zoznam digitálnych učebníc, termíny dodania a lehota platnosti sublicencie**

<b>Por. č.</b>	<b>Kód učebnice</b>	<b>Názov</b>	<b>Autor</b>	<b>Termín dodania</b>	<b>Lehota platnosti sublicencie</b>
1	KOD_148	Literárna výchova pre 9. ročník ZŠ a 4. ročník gymnázia s osemročným štúdiom	D. Petříková	do 15.07.2019	na čas platnosti schvaľovacej doložky
2	KOD_1522	Geografický atlas pre základné a stredné školy	L. Tolmáči, A. Gajdoš	do 31.07.2019	na čas platnosti schvaľovacej doložky
3	KOD_793	Čítanka pre 1. ročník gymnázií a SOŠ	K. Dvořák	do 15.07.2019	na čas platnosti schvaľovacej doložky
4	KOD_794	Čítanka pre 2. ročník gymnázia a SOŠ	K. Dvořák	do 15.07.2019	na čas platnosti schvaľovacej doložky
5	KOD_796	Čítanka pre 4. ročník gymnázií a SOŠ	K. Dvořák	do 15.07.2019	na čas platnosti schvaľovacej doložky
6	KOD_828	Geografia pre 2. ročník gymnázia	L. Tolmáči, D. Gurňák, F. Križan	do 15.08.2019	na čas platnosti schvaľovacej doložky
7	KOD_829	Geografia pre 3. ročník gymnázia	L. Tolmáči, D. Gurňák, F. Križan, V. Lauko	do 15.08.2019	na čas platnosti schvaľovacej doložky
8	KOD_1520	Geografia pre 3. ročník gymnázia s VJM	L. Tolmáči, D. Gurňák, F. Križan, V. Lauko	do 31.08.2019	na čas platnosti schvaľovacej doložky

## Príloha č. 2: Písomné vyhlásenie vydavateľstva o oprávnení udeliť ministerstvu sublicenciu

VKÚ, akciová spoločnosť zastúpené **Ing. Evou Titkovou**, predseda predstavenstva, a **Ing. Ivanom Paškom**, podpredseda predstavenstva, vyhlasuje, že je oprávneným nositeľom licencie na sprístupnenie nižšie uvedených digitálnych učebníc a že je oprávnené udeliť sublicenciu alebo licenciu postúpiť na tretie osoby.

Por. č.	Kód učebnice	Názov	Autor
1	KOD_148	Literárna výchova pre 9. ročník ZŠ a 4. ročník gymnázia s osemročným štúdiom	D. Petříková
2	KOD_1522	Geografický atlas pre základné a stredné školy	L. Tolmáči, A. Gajdoš
3	KOD_793	Čítanka pre 1. ročník gymnázií a SOŠ	K. Dvořák
4	KOD_794	Čítanka pre 2. ročník gymnázia a SOŠ	K. Dvořák
5	KOD_796	Čítanka pre 4. ročník gymnázií a SOŠ	K. Dvořák
6	KOD_828	Geografia pre 2. ročník gymnázia	L. Tolmáči, D. Gurňák, F. Križan
7	KOD_829	Geografia pre 3. ročník gymnázia	L. Tolmáči, D. Gurňák, F. Križan, V. Lauko
8	KOD_1520	Geografia pre 3. ročník gymnázia s VJM	L. Tolmáči, D. Gurňák, F. Križan, V. Lauko

V Harmanci, dňa .....

V Harmanci, dňa .....

.....  
**Ing. Eva Titková**  
predseda predstavenstva  
VKÚ, akciová spoločnosť  
/Vydavateľstvo/

.....  
**Ing. Ivan Paško**  
podpredseda predstavenstva  
VKÚ, akciová spoločnosť  
/Vydavateľstvo/